

แบบฟอร์มนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ ๔ พฤศจิกายน ๒๕๕๕
ผู้ปฏิบัติงาน ว่าที่ร้อยตรี สมใจ ทองกุล
ตำแหน่ง นักวิเคราะห์สัมพันธภาพปฏิบัติการ (ภาษาเกาหลี)
กลุ่มงาน ภาษานีปุ่นและเกาหลี

เนื้อหาข่าวโดยสรุปของประเทศเกาหลีใต้ (หมวดการเมือง)

นายกรัฐมนตรีของเกาหลีใต้เข้าร่วมประชุมอาเซียนที่กรุงเวียงจันทน์

เมื่อวันที่ ๔ พฤศจิกายน ที่ผ่านมา นายคิม ฮวานซิก นายกรัฐมนตรีเกาหลีใต้ ได้เดินทางเยือน กรุงเวียงจันทน์ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เพื่อเข้าร่วมการประชุมผู้นำเอเชีย-ยุโรป (Asia-Europe Meeting) ครั้งที่ ๙ โดยในการประชุมดังกล่าวจะมีผู้นำประเทศในภูมิภาคเอเชียและยุโรปเข้าร่วมการประชุมจำนวน ๕๒ คน

ภายหลังจากเดินทางถึงกรุงเวียงจันทน์ นายคิม ฮวานซิก นายกรัฐมนตรีเกาหลีใต้ จะเข้าร่วมงานเลี้ยง กับกลุ่มนักธุรกิจชาวเกาหลีใต้ที่พำนักอยู่ในประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว โดยนายกรัฐมนตรี เกาหลีใต้กล่าวว่าในปีนี้เป็นปีแห่งการครบรอบ ๑๗ ปีแห่งความสัมพันธ์ระหว่างเกาหลีใต้และสาธารณรัฐ ประชาธิปไตยประชาชนลาว ซึ่งถือว่าความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศมีความแน่นแฟ้นมากยิ่งขึ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งตลอดช่วงระยะเวลา ๓ ปีที่ผ่านมา มีนักลงทุนชาวเกาหลีใต้เข้าไปลงทุนในสาธารณรัฐประชาธิปไตย ประชาชนลาวเป็นอันดับ ๔ ของนักลงทุนต่างประเทศ เพราะนักลงทุนชาวเกาหลีใต้เล็งเห็นว่าสาธารณรัฐ ประชาธิปไตยประชาชนลาวเป็นประเทศหนึ่งที่มีความสำคัญอย่างมากในคาบสมุทรอินโดจีน ดังนั้นจึงต้องการ กระตุ้นภาคเอกชนของเกาหลีใต้ที่เข้ามาลงทุนในสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ซึ่งคาดว่าในอนาคต จะมีนักลงทุนชาวเกาหลีใต้จำนวนเพิ่มมากขึ้นอย่างต่อเนื่อง และเพื่อให้นักลงทุนเหล่านั้นตระหนักอยู่เสมอว่า องค์กรของตนเป็นหน่วยงานทางการทูตของภาคเอกชน

นายกรัฐมนตรีเกาหลีใต้มีกำหนดการเข้าร่วมประชุมผู้นำเอเชีย-ยุโรป ซึ่งจะเริ่มต้นในวันที่ ๕ พฤศจิกายนนี้ สำหรับในการประชุมวันแรกนายกรัฐมนตรีเกาหลีใต้จะมีการอธิบายเกี่ยวกับหน่วยงานที่มีการ ดำเนินงานในการส่งเสริมการเติบโตอย่างยั่งยืน อาทิเช่น องค์กรระหว่างประเทศเพื่อส่งเสริมการเติบโต อย่างยั่งยืน (Global Green Growth Institute) และการก่อตั้งกองทุนสภาพอากาศโลก (Green Climate Fund) และวันที่ ๖ พฤศจิกายน นี้จะเข้าร่วมในการประชุมที่ ๒ ซึ่งจะมีการอธิบายวิสัยทัศน์เกี่ยวกับการช่วยเหลือเพื่อการ พัฒนาอย่างเป็นทางการของเกาหลีใต้

นอกจากนั้น นายกรัฐมนตรีเกาหลีใต้จะพบหารือแบบทวิภาคีกับผู้นำชาติต่างๆ เพื่อหารือข้อราชการ อาทิเช่น นายโรเซน เฟลพเพิลีเยฟ ประธานาธิบดีบัลแกเรีย นายโดนัลด์ ทัสค์ นายกรัฐมนตรีโปแลนด์ และ นายเจอร์กี้ คาโทเนน นายกรัฐมนตรีฟินแลนด์ เป็นต้น และจะเดินทางกลับประเทศภายหลังเสร็จสิ้นการประชุม ในช่วงบ่ายของวันที่ ๖ พฤศจิกายน

ที่มา : <http://www.yonhapnews.co.kr/politics/2012/11/04/0501000000AKR20121104055800001.HTML>

ตรวจทานโดย นายชัยวัฒน์ สืบสันติวรพงศ์ ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานภาษาสเปน เยอรมันและอาหรับ